



LCIE

Accréditation  
N°5-0014  
Portée  
disponible sur  
www.cofrac.fr



# LICENCE



LCIE N° 599270B

**Délivrée à:** **MERTEN GmbH**  
*Delivered to:* Fritz-Kotz-Strasse, 8 - 51674 WIEHL - ALLEMAGNE

**Site de fabrication :** **MERTEN GmbH** (A963AP)  
*Factory :* Industriegebiet Sengenau Industriestrasse 5 - 57489 DROLSHAGEN - ALLEMAGNE

**Produit:** Interrupteurs pour installations électriques fixes  
*Product:* Switches for fixed-electrical installations

**Marque commerciale (s'il y a lieu):** **MERTEN**  
*Trade mark (if any):*

**Modèle, type, référence:** Gamme / Series 314/...  
*Model, type, reference:* Références voir annexe (pages 1 à 4) / References see annex (pages 1 to 4)

**Caractéristiques nominales et principales:** 10a ou/or 10AX, 250V~  
*Rating and principal characteristics:*

**Informations complémentaires:** Voir annexe (pages 1 à 4) / See annex (pages 1 to 4)  
*Additional informations:*

**Le produit est conforme à:** EN 60669-1:1999+A1:2002+A2:2008  
*The product is in conformity with:*

**Documents pris en compte:** Certificat d'essais OC / CB test certificate n°DE1-4 6572 / TR n° 5008062-1610-0001/134602  
*Relevant documents:*

**Annule et remplace (s'il y a lieu):** /  
*Cancels and replaces (if necessary):*

En vertu de la présente décision notifiée par le LCIE France organisme mandaté, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la Marque NF à la société qui en est titulaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la Marque NF et par les règles de certification NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

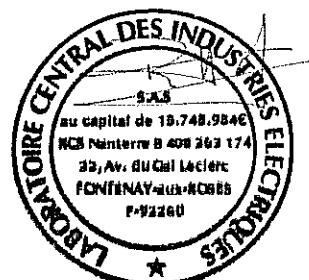
On the strength of the present decision notified by LCIE France mandated certification body, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the licence holder for the above mentioned products, within the frame of the general rules of the NF Mark and of the NF certification rules, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.

Fontenay-aux-Roses, 2010-06-22

**Rémi HANOT**  
Responsable de Certification  
Certification Officer

**Date limite de validité :**  
*Limit expired date :*

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur laquelle elle est fondée.  
*The present licence is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.*



LCIE  
Laboratoire Central  
des Industries Electriques  
Une société de Bureau Veritas  
55, av. du General Leclerc  
BP 8  
92260 Fontenay-aux-Roses cedex  
France

Tel : +33 1 40 95 00 60  
Fax : +33 1 40 95 86 56  
contact@lcie.fr  
www.lcie.fr  
Société par Actions Simplifiée  
au capital de 10 748 984 €  
RCS Nanterre B 408 263 174

**CARACTÉRISTIQUES NOMINALES ET PRINCIPALES  
RATING AND PRINCIPAL CHARACTERISTICS**

**BASES**

Ouverture des contacts / <i>Contact opening</i>	ouverture normale / <i>normal gap</i>
Degré de protection / <i>Protection degree</i>	IP20
Méthode de montage / <i>Method of mounting</i>	Encastré / <i>flush-type</i>
Méthode d'installation / <i>Method of installation</i>	conception A / <i>design A</i>
Type des bornes / <i>Type of terminals</i>	sans vis (rigide) / <i>screwless (rigid)</i>

**Caractéristiques / Rating : 10AX / 250 V~**

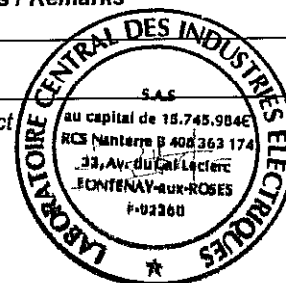
Référence <i>Reference</i>	Fonction <i>Pattern number</i>	Organe de manoeuvre <i>Actuating member*</i>	Voyant <i>Pilot light</i>	Remarques / <i>Remarks</i>
314(1)	1	R		
	1	R	X	
	1	R	X	contact de signalisation séparé <i>separate signaling contact</i>
314(1K)	1	R	X	contact de signalisation avec neutre <i>signaling contact with neutral</i>
314(2)	2	R		
314(2K)	2	R	X	
314(4)		R		Interrupteur pour volets roulants / <i>switch for roller blind</i>
314(5)	5	R	X	
	5	R	X	module lumineux à LED / <i>LED light module</i>
	5	R	X	borne de neutre / <i>neutral terminal</i>
314(5K)	5	R	X	borne de neutre / <i>neutral terminal</i> module lumineux à LED / <i>LED light module</i>
314(6)	6	R		
	6	R	X	module lumineux à LED / <i>LED light module</i>
314(6K)	6	R		module lumineux à LED à contact avec neutre <i>LED light module with neutral contact</i>
314(6/2)	6/2	R		
314(1+6)	1+6	R		
314(7)	7	R		
	7	R	X	module lumineux à LED / <i>LED light module</i>

\*R: bascule / *rocker* R-M: bascule contact momentané / *rocker momentary contact*

**Caractéristiques / Rating: 10AX + 10A / 250 V~**

Référence <i>Reference</i>	Fonction <i>Pattern number</i>	Organe de manoeuvre <i>Actuating member*</i>	Voyant <i>Pilot light</i>	Remarques / <i>Remarks</i>
314(6+6T)	6+6	R+RM		

\*R: bascule / *rocker* R-M: bascule contact momentané / *rocker momentary contact*





LCIE

ANNEXE / ANNEX  
LCIE No 599270B

Caractéristiques / Rating: 10A / 250 V~

Référence Reference	Fonction Pattern number	Organe de manoeuvre Actuating member*	Voyant Pilot light	Remarques / Remarks
314(1Ts)	1 NO	R-M		
	1 NO	R-M	X	module lumineux à LED / LED light module
	1 NO	R-M	X	contact de signalisation séparé separate signaling contact
	1 NO	R-M	X	à badge contact de signalisation séparé card hotel separate signaling contact
	1 NO	R-M	X	à badge module lumineux à LED à contact séparé card hotel LED light module with separate contact
314(1To)	1 NC	R-M	X	contact de signalisation avec neutre signaling contact with neutral
314(2x1Ts)	1 NO+1 NO	R-M	X	
	1 NO+1 NO	R-M	X	module lumineux à LED / LED light module
314(2x1T)	1 NO+1 NF	R-M		
314(4T)	4	R-M		Interrupteur pour volets roulants / switch for roller blind
314(6T)	6	R-M	X	contact de signalisation avec neutre signaling contact with neutral
314(6/2T)	6/2	R-M		

\*R: bascule / rocker R-M: bascule contact momentané / rocker momentary contact

ACCESSOIRES / ACCESSORIES

Base + Organe de manoeuvre / Base + Actuating member  
Anti vandalism : 314/313

Module lumineux à LED / LED light module

simple / single

3901: 100/230V

3921: 8/32V

double / double

3902: 100/230V

3922: 8/32V

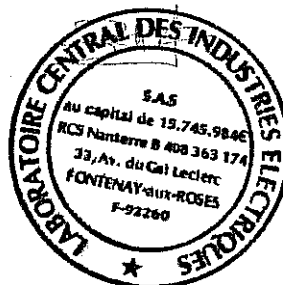
3942: avec fonction orientation de lumière / with orientation lighting function

Joint pour IP44 avec / gasket fort IP44

1 poste / 1 gang : BBV49557

2 postes / 2 gang : S1A33102

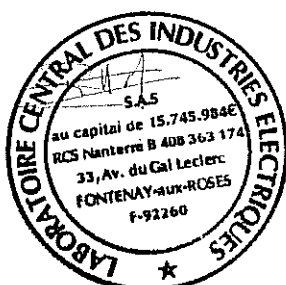
3 postes / 3 gang : S1A33103



ANNEXE / ANNEX  
LCIE No 599270B

Organe de manoeuvre / Actuating member	System				
	Basis	M	Design	Octo-Color	Aqua-design
Universel / universal	310	4331	4121	3321	3431
Pour fonction 2 / for pattern 2	310	4331	4121	3321	3431
Universel IP44 avec joint / universal IP44 with gasket set	—	4331	4121	—	—
Pour interrupteur double / for double switch	3105	4335	4125	3325	3435
Porte étiquette / label holder	310	4333	4123	3323	3439
Pour interrupteur double / for double switch Pour volet roulant / for roller blind	3105	4335	4125	3325	3435
Avec fenêtre / with cut-out	310	4310 4338	4118 4380	332	3438
Porte étiquette avec fenêtre / label holder / with cut-out	—	4346	4136	—	—
IP44 avec fenêtre avec joint / IP44 with cut-out with gasket set	—	4338	4118	—	—
Jumbo	—	4336	—	—	—
Pour interrupteur double / for double switch Lumineux / illuminated	—	4375 4385 3420	4135	—	—
Lumineux IP 44 / illuminated IP44	—	3420	—	—	—
capot pour interrupteur à badge cover for card switch	3151	3154	3153	—	—

Enjoliveur / Cover plate	System Basis		System Design			Aqua-Design	Anti vandalism	Octo-Color
	Atelier	M1	Artec	Antik	Tracent			
Poste / Gang								
1	3971	3971	4811	4831	4821	4011***	4801	3991
2	3972	3972	4812	4831	4822	4012***	4802	3992
3	3973	3973	4813	4831	4823	4013***	4803	3993
4	3974	3974	4814	4831	4824	4014***		3994
5	3975	3975	4815	4831				3995
1**		3971						
2**		3972						
3**		3973						
Décor / Decor								3999



ANNEXE / ANNEX  
LCIE N°599270B



System M															
Poste / Gang	Basic	Design Solid	Solid glass	Combi	Primo	M-Smart	1M	Elegance	M-ARC	M-Plan	M-Plan metal	M-Plan Echglass	M-Plan II	M-Star	Atelier M
1	BBV49550	BBV49558	S1A45091	BBV49575	BBV49583	4841	3891	4021/31/41/51	4851	4861	4751	4891	4881/5124	4671	3881
2	BBV49551	BBV49559	S1A45092	BBV49576	BBV49584	4842	3892	4022/32/42/52	4852	4862	4752	4892	4882/5125	4672	3882
3	BBV49552	BBV49561	S1A45094	BBV49577	BBV49587	4843	3893	4023/33/43/53	4853	4863	4753	4893	4883/5126	4673	3883
4	BBV49553	BBV49589	S1A45092	BBV49578	BBV49585	4844	3894	4024/34/44/54	4854	4864	4754	4894		4674	3884
5	BBV49554			BBV49580	BBV49586	4845	3895	4025/35/45/55	4855	4865	4755	4895		4675	
1*						4841	3891			4861					
2*						4842	3892			4862					
3*						4843	3893			4863					
4*						4844	3894								
5*						4845	3895								
3**						4842	3892			4862					
4**						4843	3893			4863					
5**						4844	3894								
1****	BBV49550				BBV49583	4845	3895								
2****	BBV49551				BBV49584										
3****	BBV49552				BBV49587										
2x2					BBV54904										
2x3					BBV54905										

\* avec porte étiquette montage horizontal / with label holder horizontal mounting  
 \*\* avec porte étiquette montage vertical / with label holder vertical mounting  
 \*\*\* avec ou sans vis / with and without screw  
 \*\*\*\* IP44 avec joint / IP44 with gasket

